

Holy Family Parish

Sacred Heart-St.Joseph-St.Ladislau churches, New Brunswick NJ
a trauma-informed community



Holy Family Parish

www.holyfamilyforall.org or pl.holyfamilyforall.org
email: HFPcenter@holyfamilyforall.org
social media: [Twitter.com/holyfamily4all](https://twitter.com/holyfamily4all)
<https://www.facebook.com/HolyFamilyParishNewBrunswick>

We worship:

The Lord's Day: 4:30pm Sat. vigil at Sacred Heart
8:00am (St. Ladislau); **9:00am (Polish, St. Joseph)**,
10:00am (Spanish/English, Sacred Heart),
10:30am (Hungarian, St. Ladislau),
12:00pm (Spanish, St. Joseph);
7:00pm (Spanish, St. Joseph)

Weekday: 7:00am M-F (St. Ladislau)
8:00am M-Sat (Sacred Heart chapel)
7:00 pm: Tues. (St. Joseph, Spanish),
Wed.(Sacred Heart, Spanish), Thur.(St. Ladislau, Hungarian)

"We are now asked to share our blessings bestowed upon us so that our retired priests can enjoy their retirement even while continuing to celebrate public Mass and assist in your spiritual care. This weekend, March 27 & 28, we celebrate Palm Sunday, and the faithful of our diocese will have the opportunity to acknowledge our retired priests by responding to the ANNUAL COLLECTION for our RETIRED DIOCESAN PRIESTS. All funds raised through this collection will be used exclusively to support our retired priests."

- Most Reverend James Checcio, Bishop of Metuchen

HFP PARISH CENTER

56 Throop Ave, New Brunswick, NJ 08901
Voice:732-545-1681 Fax: 732-545-5059

PASTORAL TEAM

Brandy ALEXANDER, caritas associate
(ext. 108) BrandyA@holyfamilyforall.org

Miryam GONZALEZ, caritas associate, case manager
(ext. 105) MiryamG@holyfamilyforall.org

Jennifer HERRERA, pastoral assistant
and youth empowerment specialist
(ext. 101) - JenniferH@holyfamilyforall.org

Rev. Imre JUHASZ, parochial vicar
padre72@gmail.com

Catherine KOVARCIK, director of family faith formation
CatherineK@holyfamilyforall.org

Bridgette PEREZ, caritas director
(ext. 103) BridgetteS@holyfamilyforall.org

Rocio RAMOS, director of pastoral services
(ext.102) RocioR@holyfamilyforall.org

Rev. Thomas RYAN, pastor
(ext.106) - TRYAN@holyfamilyforall.org

Renel SEVILLA, business and pastoral administrator
(ext. 104) - HFPcenter@holyfamilyforall.org

Nelson TORRES, deacon, plant and programming manager
(ext. 107) - salsaNT@comcast.net

Tony VARAS, director of music & worship
(732) 395-7959 TonyV@holyfamilyforall.org

Rev. Wladyslaw (Walter) WIKTOREK, parochial vicar
(ext. 113) - WalterW@holyfamilyforall.org

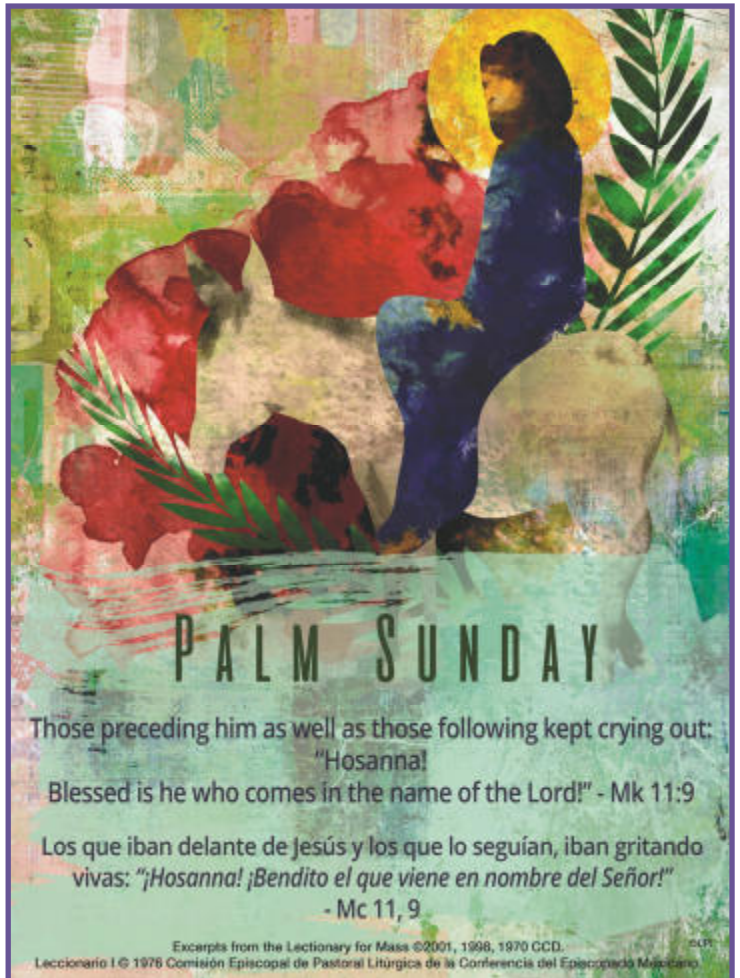
PARISH LEADERS

PARISH TRUSTEES: Thomas Szallai, Carol Meszaros

FINANCE COUNCIL: Thomas Szallai, chair

PASTORAL COUNCIL LEADERS: Magda Varga, Marie Zach

THEOPHANY CENTER: Sarahi Lopez



Those preceding him as well as those following kept crying out:
"Hosanna!

Blessed is he who comes in the name of the Lord!" - Mk 11:9

Los que iban delante de Jesús y los que lo seguían, iban gritando
vivas: "¡Hosanna! ¡Bendito el que viene en nombre del Señor!"

- Mc 11, 9

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.

Leccionario I © 1976 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano

MASS SCHEDULE and INTENTIONS

Saturday, March 27 - Lenten Weekday

8:00 AM (SH) - (English) - For the people
4:30 PM (SH) - (English) - Rose Szkodny

Sunday, March 28 - Palm Sunday of the Passion of the Lord

8:00 AM (SL) - (English) - For the people
9:00 AM (SJ) - (Polish) - Za zmarlych z rodziny
Pawlowskich I topin

10:00 AM (SH) - (Bilingual) - Michael Keane
10:30 AM (SL) - (Hungarian) - For the people
12:00 PM (SJ) - (Spanish) - Juan Arellanes
7:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people

Monday, March 29 - Monday of Holy Week

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
8:00 AM (SH) - (English) - For the people

Tuesday, March 30 - Tuesday of Holy Week

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
8:00 AM (SH) - (English) - For the people
7:00 PM (SJ) - (Spanish) - Silvia Reyes

Wednesday, March 31 - Wednesday of Holy Week

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
8:00 AM (SH) - (English) - Agnes McCafferty
7:00 PM (SH) - (Spanish) - For the people

Thursday, April 1 - Holy Thursday

7:00 PM (SL) - (Hungarian) - For the people
7:00 PM (SH) - (Multilingual) - W podziekowaniu za
otrzymane laski z prosba o dalsze blogoslawienstwo dla
rodziny Stepien

**Friday, April 2 - Friday of the Passion of the Lord
(Good Friday)**

Saturday, April 3 - Holy Saturday (Easter Vigil)

8:00 PM (SL) - (Hungarian) - For the people
8:00 PM (SH) - (Multilingual) - Ilse L. Kosik

**Sunday, April 4 - Easter Sunday of the Resurrection
of the Lord**

8:00 AM (SL) - (English) - For the people
9:00 AM (SJ) - (Polish) - Za dusze sw.p. Stefani I Florianiana
Korzeniewski
10:00 AM (SH) - (Bilingual) - Juan Arellanes
10:30 AM (SL) - (Hungarian) - Eugene Pressing
12:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people
7:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people

STEWARDSHIP SCRIPTURE REFLECTIONS

March 28, 2021 - Palm Sunday

"Pilate again said to them, 'Then what shall I do with the man whom you call the King of the Jews?' And they cried out again, 'Crucify him.'" - MARK 15:12-13

Jesus told us "whatever you do for the least of my brothers, you do for me." Every day we are presented opportunities to help someone. Every day we have the opportunity to see the face of Jesus in others and be the face of Jesus to others. Every day we pass by someone in need. Pray for the strength and courage to be the answer to someone's prayer.

REFLEXIONES DEL BOLETÍN DE CORRESPONSABILIDAD

28 de marzo de 2021 - Domingo de Ramos

"Pilatos nuevamente les dijo, 'Entonces, ¿qué haré con el hombre al que ustedes llaman Rey de los Judíos?' Y la multitud nuevamente gritó, 'Crucifícalo'" - MARCOS 15:12-13

Jesús nos dijo "cualquier cosa que hagas por el más pequeño de mis hermanos, lo harás por mí" Todos los días se nos presentan oportunidades para ayudar a alguien. Cada día tenemos la oportunidad de ver el rostro de Jesús en otros y de ser el rostro de Jesús para otras personas. Cada día nos encontramos con alguien necesitado. Recemos para pedir la fuerza y el valor para ser la respuesta a la oración de alguien.

2021 Bishop's Annual Appeal

***Transformed by Christ's Body and Blood -
Sent on Mission to Light a Fire in the Heart of the Church***

Your gift to the Bishop's Annual Appeal impacts the lives of so many and supports such vital ministries as the formation of our seminarians and deacons, outreach to our youth and young adults, and programs to assist couples through marriage preparation. Our ongoing efforts in evangelization and catechesis, advocacy for human life and dignity, and effectively ministering to people of varied ethnicities and languages all depend on your generosity. In addition, \$1.7 million has been earmarked for our Catholic Charities which is dedicated to providing basic needs and counseling services for those struggling with the hardships of life.

Campaña Anual del Obispo 2021

Transformados por el Cuerpo y la Sangre de Cristo - Enviados en Misión para Encender el Fuego en el Corazón de la Iglesia

Su aporte a la Campaña Anual del Obispo tiene impacto en la vida de muchas personas y apoya ministerios vitales como el de formación de nuestros seminaristas y diáconos, el acercamiento a nuestros jóvenes y jóvenes adultos, y programas para ayudar a las parejas a través de la preparación al matrimonio. Nuestros continuos esfuerzos en evangelización y catequesis, la defensa de la vida humana y la dignidad, y el ministerio eficaz a personas de diversas etnias e idiomas dependen de su generosidad. Además, se han destinado \$1.7 millones a Caridades Católicas, que se dedica a cubrir necesidades básicas y brindar servicios de asesoría para aquellos que luchan con las dificultades de la vida.



THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY!

WEEKEND COLLECTIONS - 03/14/2021

**First Collection - \$3,771
SVDP - \$842**



**WWW.HOLYFAMILYFORALL.ORG
click on "DONATE NOW"**



PONTIFICAL GOOD FRIDAY COLLECTION, April 2

Pope Francis has asked our parish to support the Pontifical Good Friday Collection, which helps Christians in the Holy Land. Your support helps the church minister in parishes, provide Catholic schools and offer religious education. The Pontifical Good Friday Collection also helps to preserve the sacred shrines. The wars, unrest and instability have been especially hard on Christians. In these times of crisis, the Pontifical Good Friday Collection provides humanitarian aid to refugees. When you contribute to the Pontifical Good Friday Collection, you become an instrument of peace and join with Catholics around the world in solidarity with the Church in the Holy Land. PLEASE BE GENEROUS! For more information about Christians in the Holy Land, visit www.myfranciscan.org/good-friday

Colecta Pontificia del Viernes Santo, 2 de abril

El Papa Francisco le ha pedido a nuestra parroquia que colabore con la Colecta Pontificia del Viernes Santo que ayuda a los cristianos de Tierra Santa. Su apoyo permite a la iglesia ayudar a las parroquias, a las escuelas católicas y a ofrecer educación religiosa. Esta colecta ayuda también a preservar los templos sagrados. Las guerras y la inestabilidad han afectado grandemente a los cristianos. En estos tiempos de crisis, la Colecta Pontificia del Viernes Santo provee de ayuda humanitaria a los refugiados. Cuando usted contribuye a esta colecta, se convierte en un instrumento de paz y se une con los católicos de todo el mundo en solidaridad para ayudar a la iglesia en Tierra Santa. ¡POR FAVOR, SEA GENEROSO! Para mas información acerca de los cristianos en Tierra Santa, visite www.myfranciscan.org/good-friday



SERVING THE SUFFERING CHRIST

As we enter Holy Week and celebrate Palm Sunday, let's reflect on how our Lord suffered from our indifference: those who proclaimed him king of Jerusalem were the same who called to crucify him.

We recognize we are all one human family. Are we contributing to the suffering of our sisters and brothers with our indifference to their realities? How does our faith inspire us to care for them and share the gifts that God has bestowed on us? Visit crsricebowl.org to learn more. A reminder that you can start returning your Rice Bowls in the offertory collections at the Holy Thursday Mass of the Lord's Supper, and from any point forward from there.

SIRVIENDO A CRISTO SUFRIENTE Al iniciar la Semana Santa y celebrar el Domingo de Ramos, reflexionemos sobre cómo sufrió nuestro Señor por nuestra indiferencia: los mismos que lo proclamaban rey en Jerusalén fueron los que pidieron que fuera crucificado. Reconociendo que todos somos parte de una misma familia, ¿estamos contribuyendo al sufrimiento de nuestros hermanos con nuestra indiferencia hacia sus realidades? ¿Cómo nos inspira nuestra fe para cuidar de ellos y compartir los dones que Dios nos ha otorgado? Visita crsplatodearroz.org para obtener más información. Un recordatorio de que puede comenzar a devolver sus platos de arroz colocándolas con sus ofrendas en la misa del Jueves Santo de la Cena del Señor, y desde ese día en adelante.

SACRED TRIDUUM/Sagrado Triduo Pascual

Holy Thursday, Jueves Santo - April 1

7:00 PM - SH Mass of the Lord's Supper Multilingual (Misa de la Cena del Señor - multilingüe)
Following the Mass, The Blessed Sacrament will be transferred to St. Joseph Church with opportunity for adoration until 11:00 PM
(Después de la Misa, el Santísimo Sacramento será trasladado a Iglesia de San José con oportunidad de adoración hasta las 11:00 p.m.)

7:00 PM - SL Mass of the Lord's Supper (Hungarian) (Misa de la Cena del Señor -húngaro)

Good Friday, Viernes Santo, April 2

3:00 PM - SL Stations of the Cross (English) (Estaciones de la Cruz - inglés)

3:00 PM - SH Liturgy of the Passion (Spanish/English) (Liturgia de la Pasión - español/inglés)
Sacred Heart Church Doors open until 7:00 PM for Private Prayer and Adoration of the Cross
(Las puertas de la Iglesia del Sagrado Corazón se abren hasta las 7:00 p.m. para la oración privada y la adoración de la cruz)

3:00 PM - SJ Prayers and Adoration of Cross (Polish) (Oraciones y adoración de la cruz - polaco)
St. Joseph Church Doors open until 6:00 PM for Private Prayer and Adoration of the Cross
(Las puertas de la iglesia de San José abren hasta las 6:00 p.m. para la oración privada y la adoración de la cruz)

7:00 PM - SL Good Friday Prayers (Hungarian) (Oraciones del Viernes Santo - húngaro)

Holy Saturday, Sabado de Gloria, April 3

8:00 PM - SH Easter Vigil (Multilingual) (Vigilia pascual - multilingüe)

8:00 PM - SL Easter Vigil (Hungarian) (Vigilia pascual - húngaro)

Easter Sunday, April 4

8:00 AM - SL Mass of the Resurrection of Our Lord (English) (Misa de la Resurrección de Nuestro Señor - inglés)
9:00 AM - SJ Mass of the Resurrection of Our Lord (Polish) (Misa de la Resurrección de Nuestro Señor - polaco)
10:00 AM - SH Mass of the Resurrection of Our Lord (Spanish/ English) (Misa de la Resurrección de Nuestro Señor - español /inglés)
10:30 AM - SL Mass of the Resurrection of Our Lord (Hungarian) (Misa de la Resurrección de Nuestro Señor - húngaro)
12:00 PM - SJ Mass of the Resurrection of Our Lord (Spanish) (Misa de la Resurrección de Nuestro Señor - español)
7:00 PM - SJ Mass of the Resurrection of Our Lord (Spanish) (Misa de la Resurrección de Nuestro Señor - español)

Opportunity for visit to Church with private prayer and reception of Holy Communion (Oportunidad de visita a la Iglesia con oración privada, y recepción de la Sagrada Comunión)

11:00 AM -1:00 PM Sacred Heart
1:00 PM- 3:00 PM St. Joseph Church



OGŁOSZENIA PARAFIALNE Niedziela Palmowa, 28 marca 2021 r.

Niedzielą Palmową rozpoczynamy obchody Misterium Paschalnego.

Planowany porządek nabożeństw **Wielkiego Tygodnia** będzie następujący:

Wielki Czwartek, 1 kwietnia – Msza Św. trzyjęzyczna w kościele Serca Jezusowego o godz. 19:00

Wielki Piątek, 2 kwietnia – Nabożeństwo Męki i Śmierci Pańskiej w języku polskim w naszym kościele o godz. 15:00

Wielka Sobota, 3 kwietnia – poświęcenie pokarmów o godz. 10:00, 11:00 i 12:00

Wigilia Paschalna o godz. 20:00 w kościele Serca Jezusowego msza trzyjęzyczna;

Niedziela Zmartwychwstania Pańskiego, 4 kwietnia – Msza Święta Rezurekcyjna z Procesją po polsku o godz. 8:00 rano.

W **Wielki Czwartek** prosimy o złożenie **ofiar** na program „**Miska Ryżu**”, sponsorowany przez **Catholic Relief Services**, który wspomże ubogich i potrzebujących w nadchodzące Święta Wielkanocne.

Pamiętajmy, że w **Wielki Piątek** nas katolików obowiązuje **post ścisły** – osoby w wieku od 18 do 60 roku życia powinny ograniczyć w tym dniu liczbę i obfitość posiłków, a także powstrzymać się od spożywania pokarmów mięsnych. Można spożyć jeden posiłek do syta i dwa niepełne. Młodzieży od 14 do 18 roku życia dotyczy tego dnia tylko nakaz powstrzymania się od pokarmów mięsnych.

Ofiary złożone w **Wielki Piątek** przeznaczone są na rzecz **chrześcijan** żyjących w **Ziemi Świętej** i na **Bliskim Wschodzie**, jak również na utrzymanie świątyń i obiektów kultu w Ziemi Świętej.

W **środek 31 marca o godz. 18:00** odbędzie się sprzątanie oraz przygotowanie naszego kościoła na Święta Wielkanocne. Liczymy na Waszą pomoc! Prosimy również o czynne włączenie się w obchody Wielkiego Tygodnia.

Dzisiejsza druga kolekta jest przeznaczona na pomoc dla emerytowanych *księży naszej* diecezji

W przyszłą **Niedzielę druga kolekta** zostanie przeznaczona na **St. Vincent De Paul Society**. Pamiętajmy również o złożeniu naszej **ofiary na kwiaty wielkanocne**, jeżeli jeszcze tego nie uczyniliśmy.

PARISH ANNOUNCEMENTS Palm Sunday, March 28, 2021

Palm Sunday begins Holy Week of **Paschal Mystery**.
The schedule for Holy Week will be as follows:

Easter Triduum:

Holy Thursday, April 1st – Evening Mass of the Lord's Supper at 7PM, multilingual Mass at Sacred Heart Church

Good Friday, April 2nd – Service of Celebration of the Lord's Passion at 3:00 pm in Polish at St. Joseph

Holy Saturday, April 3rd – blessing of the food at 10:00 am, 11:00 am, & 12:00 pm. The Easter Vigil at 8:00 p.m. at Sacred Heart Church;

Easter Sunday, April 4th – Resurrection Mass with the Procession in Polish at 8:00 am at St. Joseph

On Good Thursday, please, return your CRS "**Rice Bowl**" donations for those in need this coming Easter.

Good Friday, for us Catholics, is **the day of fast and abstinence**. This is for all between the age of 18 and 60. All who have reached the age of 14 need to abstain from meat on Good Friday. Your **Good Friday offering** is for the **Holy Land**.

On Wednesday, March 31st, at 6:00 p.m. we will be cleaning the church in preparation for Easter. We count on you to help. Also, we are asking for active participation during Holy Week.

Today's second collection is for Retired Diocesan Priests Next week's second collection will be for **St. Vincent De Paul Society**. Also, please remember about donation for **Easter Flowers**. Thank you.



**SAINT LADISLAUSCHURCH
@ HOLY FAMILY PARISH**

March 28, 2021

*A Sunday Reflection
by István Horváth*

Jesus troubled and trembling prayed, “Abba, [endearing] Father, all things are possible to you. Take away this cup from me (meaning: can what is to come pass by me), but let it not be my will but yours.” And to His Disciples saying, “Be vigilant and pray that you may not fall to temptation, for the spirit is willing, but the flesh is weak!” Mk 14:36, 38; Mt 26:39, 41

Christ enters Jerusalem for the last time, during His time with us. The crowds sing His praises, while the Jewish elite plot His demise, trying to obtain testimony against Him and condemn Him to death, but finding none. Then finally the high priest questions Jesus directly, “Are you the Messiah, son of the Blessed One?” To which Jesus answers, “I am ...” This constituted blasphemy. No mortal can be allowed to live, who has pronounced the divine name of God, ‘I am’ (Éli) as himself. Mk 14:53,55,61,62,64

Bound and hooded like a criminal accused of the most heinous crime, Jesus is presented to Pilate with trumped up charges. Pilate wishing to appease the crowd, despite finding no fault or reason for guilt, delivers Jesus to his soldiers for execution. Cancelled!

Mk 14:65;15:1,4,15

The brutal treatment and mockery of the soldiers adds to the death sentence. Mk 15:16-19 Even in the face of this unwarranted suffering, Jesus quotes the lamenting and suffering Psalm 22 to show His obedience to the Father which ends with praise for God’s limitless wisdom above all human understanding. The intent of the Father from all eternity, to bring man into Communion with Him through His Son, Jesus Christ is accomplished. Jn 17:24 “Father, glorify your name.” Jn 12:28;13:31 A most tender love for His servants of all creation.



Project IMT Corner

Many say President Biden’s plan would change their lives.

Here is how.

What Biden's immigration bill would do:

The proposed legislation would create an "earned path to citizenship" for undocumented immigrants in the United States.

Here's how it would work, if passed:

- Dreamers, TPS holders and immigrant farmworkers would be eligible for green cards immediately.
- Other undocumented immigrants could apply for temporary legal status right away. After five years, they could apply for green cards.
- Green card holders could apply to become US citizens after three years. They'd have to pass additional background checks and demonstrate knowledge of English and US civics.

**CLINTON
MONUMENT COMPANY**

40 Years of
Experience



Granite and
Bronze
Monuments

841 Cranbury Road, Jamesburg, NJ

732-521-3020

(DIRECTLY ACROSS FROM HOLY CROSS BURIAL PARK)

Fully Insured Free Estimates

**MULLER
BROTHERS
PAINTING**

Interior • Exterior
Wallpapering • Power Washing

JOHN MULLER

732-407-6274

C. F. T. TAX, INC.

PAUL BRAVO

Bookkeeping & Tax Return
Open Year Round

732-626-5900

www.cfttaxinc.com

brapa2@aol.com

1060 AMBOY AVENUE • EDISON

*Selover
Funeral Home*

555 GEORGES RD. N. BRUNSWICK

732-828-2500

RICHARD H. SELOVER, MGR., N.J. Lic. # 2443

GARY F. GORZYNSKI, DIR., N.J. Lic. # 4063

www.seloverfuneralhome.com

GOWEN FUNERAL HOME

Carol A. Meszaros, Mgr. (NJ Lic. No. 2884)

Frank S. Facchini, (NJ Lic. No. 3217)

Lisa M. LoRicco Sharp (NJ Lic. No. 3710)

732-545-1344 | Fax: 732-296-0941

239 Livingston Avenue • New Brunswick, NJ 08901



732-418-7111

NEW BRUNSWICK, NJ

www.olympusenterprisesllc.com



QUALITY PROFESSIONAL SERVICE

Serving Central NJ Since 1986

Residential & Commercial

Sales and Service

All Major Credit Cards Accepted



NOW HIRING QUALIFIED TEAM MEMBERS

www.daltonephc.com

**ELECTRIC,
PLUMBING
HEATING &
COOLING**

732-247-7390

P. LIC. #12425

NJ Reg #13VH02047500

E. LIC. #9526

Robert Fox, Manager

N.J. License No. 4371

BOYLAN

Funeral Home

188 Easton Avenue
New Brunswick, New Jersey 08901

(732) 545-4040

FAX: (732) 545-0299

BoylanFH.com

10 Wooding Avenue
Edison, New Jersey 08817

(732) 572-0076

FAX: (732) 572-0599

~ family owned and operated since 1958 ~

**ADT-Monitored
Home Security**

Get 24-Hour Protection
From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide



SafeStreets

1-855-225-4251



Highland Pk | New Brunswick | Somerset
Piscataway | Monroe Twp

**We're Accepting New Residents
Nursing & Memory Care
Assisted Living**

732-902-4200

Meeting All NJ Infection Control Requirements

Parkerlife.org |

**AVAILABLE
FOR A LIMITED TIME**

**ADVERTISE YOUR
BUSINESS HERE**

Contact **Douglas Shaller** to place an ad today!
dshaller@4LPi.com or (800) 477-4574 x6458

**SUPPORT THE ADVERTISERS
THAT SUPPORT OUR COMMUNITY**



Ad info. 1-800-477-4574 • Publication Support 1-800-888-4574 • www.4lpi.com

Holy Family Parish, New Brunswick, NJ 03-0936